

# Index des mots clés

## A

Affichage de textes, easy .....	1-65
Afficheur décentralisé .....	1-44
Afficheur multifonctions → easyHMI .....	1-14
Afficheurs multifonctions	
Vue d'ensemble .....	1-12
Agrément ATEX .....	3-10
Commutateurs à cames, interrupteurs-sectionneurs .....	4-17
EMT6 .....	8-12
PKZM0, PKZM4 .....	6-4
Relais de protection électronique ZEV .....	5-39
Relais pour thermistances EMT6 .....	5-45
RMQ-Titan .....	3-10
Alimentation des circuits de commande Moteur .....	8-23
Alimentation easy .....	1-20
Alimentation Moteur .....	8-20
Armoires de distribution basse tension .....	0-14
Atmosphère explosive .....	4-17
Auto-maintien .....	1-56
Automate compact, PS4 .....	1-68
Automates modulaires .....	1-70
Auxiliaires de commande	
Pour démarrage direct .....	8-37
Pour démarrage étoile-triangle .....	8-51
Pour équipements à contacteurs .....	8-69.. 8-73
RMQ .....	3-2

## B

Balises lumineuses SL .....	3-11
Barrière photoélectrique, détecteur photoélectrique à réflexion .....	3-29
Bilame	
Disjoncteurs-moteurs .....	6-4
Protection des moteurs .....	8-13
Relais thermiques .....	5-35
Bobines .....	1-50
Borne à cage double .....	5-31
Borne à ressort .....	5-31
Brochage interface XC100/XC200 RS .....	1-80
Bus d'alimentation .....	2-89
Bus de données AS-Interface® .....	2-89

# Index des mots clés

## C

Câble plat .....	2-89
Câbles .....	10-43
Caisse de prévoyance accidents .....	3-22
CANopen .....	1-39...1-41
Capteur de type Rogowski .....	5-44
Capteurs traversants ZEV .....	5-39
Catalogue électronique .....	0-8
Catégorie de sécurité .....	5-19
Catégories d'emploi des contacteurs .....	10-34
Catégories d'emploi des interrupteurs-sectionneurs .....	10-38
Ceinture de capteurs ZEV .....	5-39
Circuit de protection intégré, enfichable .....	5-31
Classe de déclenchement (CLASS) .....	5-38
Codeur .....	2-84
Codeur incrémental .....	1-27
Coffrets muraux .....	0-18...0-19
Commande à distance Disjoncteurs .....	7-11
Commande de moteurs triphasés à plusieurs vitesses .	8-61...8-68
Étoile-triangle .....	8-74...8-88
Commande de pompes .....	2-50
Deux pompes .....	8-104
Interrupteur à flotteur .....	8-108
Manostats .....	8-106
Commande en cascade .....	2-52
Commande motorisée Disjoncteurs .....	7-18
Commutateur de pôles Shuntage au démarrage .....	8-10
Commutateurs à cames	
Agrément ATEX .....	4-18
Commande de la vitesse .....	8-59
Commutateurs à gradins .....	4-15
Commutateurs de chauffage .....	4-14
Commutateurs de pôles .....	4-7
Commutateurs pour appareils de mesure .....	4-12
Étoile-triangle, inverseurs étoile-triangle .....	4-6
Interrupteurs généraux, interrupteurs de maintenance .....	4-3
Inverseurs, inverseurs de marche .....	4-5
Schémas de verrouillage .....	4-11
Utilisation, types de montage .....	4-2
Commutateurs de chauffage .....	4-14
Commutateurs de pôles Commutateurs à cames .....	4-7
Commutateurs de sources .....	8-111
Commutation de pôle, Repérage .....	8-24

## Index des mots clés

Commutation de pôles avec PKZ2 .....	8-89
Commutation de pôles de moteurs triphasés .....	8-61
Etoile-triangle .....	8-74
Compensation centralisée Condensateurs .....	8-17
Compensation groupée .....	8-16
Compensation individuelle .....	8-16
Compensé en température .....	6-4
Compteurs rapides .....	1-27
Condensateur	
Compensation centralisée, Utilisation d'un self .....	8-17
Compensation individuelle, groupée .....	8-16
Consommation asymétrique de courant .....	5-38
Consommation au maintien .....	5-31
Contact de précoupure .....	4-4
Contact miroir .....	5-34
Contact permanent .....	1-57
Contacteur moteur, Repérage .....	8-24
Contacteur PKZ2 .....	6-13
Contacteur pour condensateur .....	8-102
Contacteur(-limiteur) .....	6-18
Contacteur-inverseur .....	8-29
Contacteurs à semi-conducteurs .....	2-7
Contacteurs auxiliaires, lettre caractéristique .....	5-3
Contacteurs auxiliaires, schémas .....	5-6
Contacteurs de puissance	
À courant continu .....	5-32
DILM .....	5-31
SmartWire .....	5-10
Synoptique .....	5-24.. 5-25
Contacts .....	1-50
Contacts auxiliaires	
À action avancée .....	7-7
De déclenchement .....	7-6
De position, spéciaux .....	7-6
PKZ2 .....	6-17
PKZM01, PKZM0, PKZM4 .....	6-7
Contacts auxiliaires à action avancée .....	7-7
Contacts auxiliaires de déclenchement Disjoncteurs .....	7-6
Contacts auxiliaires de position .....	7-6
Signalisation des positions FERME et OUVERT .....	7-15
Contacts paramétrables .....	5-39
Contrainte thermique .....	2-91
Contrôle de température .....	8-12
Contrôleur de vitesse (Speed Control Unit) .....	2-95

## Index des mots clés

Contrôleurs d'isolement .....	1-8
Convertisseurs de fréquence, caractéristiques .....	2-70
Convertisseurs U/f → Convertisseurs de fréquence .....	2-7
Couplage de condensateurs .....	8-100... 8-103
Couplage en étoile .....	2-4
Couplage en étoile-triangle	
Moteurs asynchrones triphasés .....	2-5
Couplage en triangle, schéma de base .....	2-4
Couplage étoile-triangle	
Démarrage moteur .....	2-11
Courant assigné moteur .....	10-40
Courant de défaut .....	5-38
Courbes de déclenchement	
Relais de protection électronique .....	5-40
Relais thermiques .....	5-36
Current Limiter	
→ limiteur de courant PKZ2 .....	6-28
→ limiteur de courant PKZM0, PKZM4 .....	6-5

## D

Dahlander .....	8-10
Commutateurs à cames .....	4-7... 4-10
Commutation de pôles .....	8-61... 8-64
Commutation de pôles étoile-triangle .....	8-74... 8-88
Moteur d'avance .....	8-31
Moteurs à plusieurs vitesses .....	8-53
Quatre vitesses .....	8-55
Repérage .....	8-24
Trois vitesses .....	8-54
Darwin .....	0-11... 0-13
Déclenchement à distance des PKZM01, PKZM0 et PKZM4 ....	6-11
Déclenchement à distance du PKZ2 .....	6-25
Déclencheur à émission de tension	
Coupure à distance PKZ2 .....	6-16
Disjoncteurs .....	7-19
Disjoncteurs Déclenchement à distance .....	7-4
Ouverture à distance .....	7-11
PKZM01, PKZM0, PKZM4 .....	6-8
Schéma de principe PKZ2 .....	6-25
Déclencheur à manque de tension PKZ2 .....	6-16
Déclencheur sur court-circuit .....	6-4

# Index des mots clés

Déclencheurs à manque de tension	
Coupure .....	7-13
Disjoncteurs .....	7-19
Interverrouillage de plusieurs disjoncteurs .....	7-14
Ouverture à distance .....	7-11
PKZM01, PKZM0, PKZM4 .....	6-8
Temporisés à la chute .....	7-5
Verrouillage du démarrage .....	7-13
Déclencheurs à manque de tension temporisés à la chute .....	7-5
Déclencheurs différentiels Disjoncteurs .....	7-20
Déclencheurs voltmétriques	
Déclencheurs à émission de tension .....	7-4
Déclencheurs à manque de tension .....	7-5
Déclencheurs à manque de tension temporisés à la chute ...	7-5
Ouverture à distance .....	7-11
PKZ2 .....	6-16
PKZM01, PKZM0, PKZM4 .....	6-8
Verrouillage du démarrage Déclencheurs à manque de tension .....	7-13
Verrouillage par déclencheur à manque de tension .....	7-14
Degrés de protection des matériels électriques .....	10-28
Démarrage avec PKZ2 .....	8-33... 8-36
Démarrage de moteurs triphasés .....	8-25... 8-32
Démarrage difficile	
Exemple .....	8-27
Protection des moteurs .....	8-8
Shuntage au démarrage .....	8-10
Démarrage direct Moteurs asynchrones triphasés .....	2-5
Démarrage progressif → Démarreurs progressifs .....	2-7
Démarreur automatique rotorique	
Rotor à bague .....	8-96
Démarreur direct	
Avec bypass .....	2-30
Démarreur-inverseur .....	2-45
Démarreurs progressifs .....	2-30
Démarreurs automatiques pour moteurs triphasés .....	8-14
Démarreurs automatiques rotoriques	
Caractéristiques rotor à bagues .....	8-15
Etude résistances .....	8-14
Démarreurs automatiques rotoriques pour moteurs triphasés .....	8-96... 8-99

## Index des mots clés

Démarrateurs automatiques statoriques	
Caractéristiques rotor à cage .....	8-15
Etude résistances .....	8-14
Etude transformateur de démarrage .....	8-14
Exemples Résistances .....	8-91
Exemples Transformateur de démarrage .....	8-94
Démarrateurs automatiques statoriques triphasés .....	8-91 .. 8-95
Démarrateurs directs	
Caractéristiques .....	2-10
Disjoncteurs-moteurs .....	6-3
SmartWire .....	5-12
Démarrateurs progressifs .....	2-7
Caractéristiques .....	2-12
DM4 .....	2-33
DS4, DS6 .....	2-29
Exemples .....	2-13
Types de coordination .....	2-17
Démarrateurs-inverseurs	
Disjoncteurs-moteurs .....	6-3
SmartWire .....	5-12
Départ moteur .....	2-2
Détecteurs de proximité .....	3-27 .. 3-31
Disconnect Control Unit .....	2-91
Disjoncteur de protection des transformateurs .....	6-5
Disjoncteur-moteur	
Schémas de principe PKZ2 .....	6-18 .. 6-29
Disjoncteur-pilote, Verrouillage de retour au zéro .....	8-111
Disjoncteurs	
Commande à distance motorisée .....	7-18
Disjoncteurs de maille .....	7-17
Disjoncteurs de protection des transformateurs .....	7-19
Position .....	7-15
Protection différentielle .....	7-20
Schémas internes .....	7-8
Disjoncteurs compacts .....	7-2
Disjoncteurs de protection des installations .....	6-2
Disjoncteurs de protection des transformateurs Disjoncteurs ...	7-19
Disjoncteurs ouverts .....	7-3
Disjoncteurs-moteurs	
Pour ensembles démarreur-moteur .....	6-5
Schémas de principe PKZ2 .....	6-18
Schémas de principe PKZM01, PKZM0, PKZM4 .....	6-9 .. 6-11
Disjoncteurs-moteurs, vue d'ensemble .....	6-1

## Index des mots clés

Documents de réalisation de schémas	
Généralités .....	8-18
Schéma de câblage .....	8-19
<b>E</b>	
easy .....	1-12
easyControl .....	1-16
easyHMI .....	1-14
easyNet .....	1-34... 1-38
easyRelay .....	1-12
Eclairage d'une cage d'escalier .....	1-60
Electronique de puissance .....	2-7
Enroulements moteur .....	8-56
Enroulements séparés	
Commutation de pôles .....	8-65... 8-68
Vitesses .....	8-53
Ensemble démarreur-inverseur → Contacteur-inverseur .....	8-29
Ensembles démarreur-moteur MSC .....	6-4
SmartWire .....	5-10
Entrées analogiques, easy .....	1-23... 1-26
Entrées easy .....	1-21... 1-27
Entrées easy, MFD	
Analogiques .....	1-23
Entrées Pt100/Ni1000, easy .....	1-26
Entrées tout-ou-rien, easy	
Appareils AC .....	1-21
Appareils DC .....	1-22
Enveloppe .....	0-18, 0-21
Equipements à contacteurs .....	8-59
Auxiliaires de commande .....	8-69... 8-73
Étoile-triangle .....	8-74
Equipements complémentaires pour contacteurs de puissance	5-30
Étoile-triangle	
Avec PKZ2 .....	8-48... 8-50
Avec relais thermique .....	8-38
Commutateurs à cames .....	4-6
De moteurs triphasés .....	8-38... 8-47
easy .....	1-58
Equipements à contacteurs .....	8-74
Repérage .....	8-24
SDAINL .....	8-40... 8-44
Shuntage au démarrage .....	8-9

# Index des mots clés

## Etude

Couplage de condensateurs .....	8-16
Démarrers automatiques pour moteurs triphasés .....	8-14
easy .....	1-20...1-49
EM4, LE4 .....	1-78
Moteur .....	8-14...8-17
PS4 .....	1-75
XC100, XC200 .....	1-79
Exemples de câblage PS4 .....	1-75...1-77
Exemples de raccordement	
DF51, DV51 .....	2-74...2-79
DF6 .....	2-80...2-81
DM4 .....	2-56...2-69
DS4 .....	2-55
DS6 .....	2-37...2-39
DV6 .....	2-82...2-87
Exemples de raccordement DF6 .....	2-80
Exemples de raccordement DV6 .....	2-82
Exemples de schémas	
Contacteurs de puissance DIL .....	8-25
Shuntage au démarrage .....	8-26
Extension centralisée easy .....	1-32
Extension décentralisée easy .....	1-32
Extensions easy .....	1-32...1-43

## F

Fonction de relais de surcharge .....	6-12
Fonction de relais thermique du PKZ2 .....	6-29
Fonction des bobines .....	1-52
Fonction OU EXCLUSIF .....	1-56
Fonctionnement modem easy .....	1-49
Fonctions d'ARRÊT D'URGENCE .....	7-12
Fonctions de easy .....	1-18
Freinage hypersynchrone .....	8-59
Fréquence de manœuvres .....	8-4
FU → Convertisseurs de fréquence .....	2-7

## G

Galvanique, séparation .....	5-2
Générateur de fréquence .....	1-27

# Index des mots clés

## I

Indicateur de déclenchement PKZ2 .....	6-17
Indicateur de déclenchement PKZM01, PKZM0, PKZM4 .....	6-7
Indicateur de position .....	4-4
Informations générales sur la variation de vitesse .....	2-7
Interrupteurs de maintenance Commutateurs à cames .....	4-4
Interrupteurs de position de sécurité .....	3-15
Interrupteurs généraux .....	7-12
Interrupteurs-sectionneurs avec agrément ATEX .....	4-18
Interrupteurs-sectionneurs Utilisation, types de montage .....	4-2
Inverseurs .....	4-5
Ampèremètres .....	4-12
Voltmètres .....	4-12
Wattmètres .....	4-13
Inverseurs de marche .....	4-5
Inverseurs étoile-triangle	
Commutateurs à cames .....	4-6
Deux sens de marche .....	8-45
Inversion du sens de marche .....	8-46

## J

Jeux de barres .....	0-22
----------------------	------

## L

Labeleditor .....	3-9
Lettre caractéristique, contacteurs auxiliaires .....	5-3
Liaison COM-LINK .....	1-47
Liaison point-à-point .....	1-47
Limiteur de courant PKZ2 .....	6-28
Limiteurs de courant PKZM0, PKZM4 .....	6-5
Loi d'Ohm .....	10-50

## M

Maille Disjoncteurs .....	7-17
Manque de phase .....	5-38
Mesures de protection .....	10-5
Mesures relatives au blindage .....	2-23... 2-25
Mesures requises pour la CEM Convertisseurs de fréquence ...	2-22
MFD-Titan .....	1-12
Minimisation des risques .....	10-26
Mise en réseau de la gamme PS40 et XC .....	1-73
Mise en réseau des terminaux opérateur .....	1-74
Mise en réseau easy .....	1-32... 1-43

## Index des mots clés

Module à diode de roue libre .....	5-4
Module à varistance .....	5-4
Module de contacts auxiliaires .....	5-2
Module de liaison électrique .....	6-4
Module de protection .....	5-4
Module Ethernet .....	1-46
Module RC .....	5-4
Modules de sécurité .....	1-10
Modules fonctionnels .....	1-50
Modules logiques	
Schémas de base .....	1-54
Vue d'ensemble .....	1-12
Modules logiques → easyRelais .....	1-12
Modules logiques de sécurité .....	1-10
Modules réseau easy .....	1-42
Moeller .....	0-4
Armoires de distribution basse tension .....	0-14
Catalogue électronique .....	0-8
Field Service .....	0-9
Portail de l'Assistance .....	0-4
Moteur	
À plusieurs vitesses .....	8-53 .. 8-55
Alimentation .....	8-20
Alimentation des circuits de commande .....	8-23
Auxiliaires de commande démarrage direct .....	8-37
Commutation de pôles PKZ2 .....	8-89
Commutation de source .....	8-111
Couplage de condensateurs .....	8-100 .. 8-103
Dahlander .....	8-53
Démarrage avec PKZ2 .....	8-33 .. 8-36
Démarrage de moteurs triphasés .....	8-25 .. 8-32
Démarreur étoile-triangle de moteurs triphasés .....	8-38 .. 8-47
Documents de réalisation de schémas .....	8-18
Enroulements moteur .....	8-56
Enroulements séparés .....	8-53
Equipements à contacteurs .....	8-59
Étoile-triangle avec PKZ2 .....	8-48 .. 8-50
Étoile-triangle de moteurs triphasés .....	8-38
Etude .....	8-14 .. 8-17
Moteur à compensation .....	8-11
Moteur asynchrone .....	2-2
Moteur asynchrone triphasé .....	2-3
Moteur triphasés Commutation de pôles .....	8-68 .. 8-74
Moteurs à courant continu .....	8-5

## Index des mots clés

Moteurs à plusieurs vitesses .....	8-53... 8-55
Moteurs EEx e	
PKZMO, PKZM4 .....	6-4
Moteurs monophasés .....	8-5
Moteurs triphasés Commutation de pôles .....	8-61... 8-88
Motor Control Unit .....	2-92

**N**

Négation .....	1-54
Niveau de court-circuit, maximal .....	2-91

**O**

Opérandes .....	1-50
Organismes d'homologation et marques de conformité .....	9-10
Organismes de normalisation nationaux et internationaux .....	9-6

**P**

Portail de l'assistance .....	0-5
Poussoir Auxiliaires de commande .....	8-69
Principe de Rogowski .....	5-38
Programmation easy .....	1-50... 1-66
Protection contre les courts-circuits .....	8-25
Protection contre les courts-circuits des RA-MO .....	2-90
Protection contre les surcharges Disjoncteurs .....	8-25
Protection contre les surcharges du Rapid Link .....	2-90
Protection des moteurs .....	8-3... 8-13
Protection des personnes	
Élevée .....	3-17
LS .....	3-16
LSR .....	3-21
Protection des processus .....	3-19
Protection différentielle .....	7-20
Protection groupée Disjoncteur-moteur .....	6-6
Protection intégrale du moteur .....	5-42
Protection par thermistances .....	5-42
Puissance assignée moteur .....	5-31

**R**

Raccordement conforme aux règles de CEM .....	2-21
Raccordement de la RA-MO à l'AS-Interface® .....	2-92
Raccordement de la RA-SP à l'AS-Interface® .....	2-95
Raccordement en parallèle .....	1-55
Raccordement en série .....	1-55

## Index des mots clés

Raccordement imprimante easy .....	1-48
Raccordement moteur .....	2-95
Rapid Link .....	2-88
Réarmement manuel .....	8-4
Réduction des dangers .....	1-10
Réduction du risque .....	1-10
Registre à décalage .....	1-63
Régulation vectorielle .....	2-70
Relais à transformateur à noyau saturé ZW7 .....	8-8
Relais ampèremétriques .....	1-6
Relais de contrôle d'absence de phases .....	1-6
Relais de contrôle d'asymétrie .....	1-7
Relais de contrôle d'ordre de phases .....	1-7
Relais de contrôle de niveaux de liquides .....	1-7
Relais de mesure et de surveillance EMR4 .....	1-6
Relais de protection .....	5-46
Relais de protection électronique ZEV .....	5-38...5-44
Relais de protection ZEV .....	5-38
Relais de surcharge → Relais thermique .....	5-35
Relais de surcharge temporisé .....	8-6
Relais de surveillance .....	1-6
Relais différentiels .....	7-22
Relais électroniques temporisés .....	1-2
Relais pour thermistances EMT6 .....	5-45
Relais spéciaux .....	1-2
Relais temporisés retardés à l'appel .....	1-57
Relais temporisés, fonctions .....	1-2
Relais thermique, protection moteur .....	5-35
Relais thermiques .....	2-57, 5-35
Dans le circuit de phases, dans la ligne d'alimentation .....	8-38
Déclenchement .....	8-4
En couplage étoile .....	8-39
Repérage, Contacteur moteur .....	8-24
Résistance de décharge rapide .....	8-100
Résistance de freinage .....	2-84
Rotor à bague → Démarreur automatique rotorique .....	8-96
Rotor critique .....	8-12
<b>S</b>	
Safety Technology .....	1-10
Sans fusible, contacteur-inverseur DIUL .....	8-29
SASY60 .....	0-22
Schéma d'occupation des bornes IZM .....	7-26

## Index des mots clés

Schéma de Hambourg, Verrouillage de retour au zéro .....	8-110
Schéma étoile, moteur .....	2-79
Schéma In-Delta .....	2-35
Schéma In-Line .....	2-35
Schéma racine de -3 .....	2-65
Schéma Relais thermiques 1 pôle, 2 pôles .....	8-5
Schéma Schémas internes Disjoncteurs .....	7-8
Schéma triangle, moteur .....	2-78
Schémas de base	
easy .....	1-54... 1-59
Triangle, étoile .....	2-4
Schémas de principe du PKZ2 .....	6-18... 6-29
Schémas de principe PKZM01, PKZM0, PKZM4 .....	6-9... 6-11
Schémas de verrouillage Commutateurs à cames .....	4-11
Schémas, contacteurs auxiliaires .....	5-6
Sécurité des machines .....	1-10
Sélectivité → Sélectivité chronométrique .....	7-16
Sélectivité chronométrique Disjoncteurs .....	7-16
Sensibilité au manque de phase .....	5-35
Sensible à tous les courants .....	7-20
Sensible au manque de phase .....	6-4
Séparation galvanique .....	5-2
Service d'assistance en cas de panne .....	0-9
Shuntage au démarrage	
Contacteur de puissance .....	8-9
Démarrage difficile .....	8-10
Relais thermiques .....	8-26
Signalisation de défaut différenciée .....	6-10
Signalisation de position Disjoncteurs .....	7-15
SmartWire	
Modules .....	5-10
Passerelle easyNet/CANopen .....	1-43
Passerelle PROFIBUS-DP .....	5-9
Système .....	5-8... 5-23
Sortie analogique, easy .....	1-31
Sorties à relais, easy .....	1-28
Sorties easy .....	1-28... 1-31
Stator critique .....	8-12
Surcharge Disjoncteurs-moteurs .....	6-2
Surcharge moteur .....	5-38
Surtensions .....	2-57
Surveillance de courts-circuits .....	5-43
Synoptique du système easy .....	1-12... 1-19
Système xEnergy .....	0-14

## Index des mots clés

---

### T

Tableaux au sol .....	0-21
Tableaux muraux .....	0-21
Télécommande Disjoncteurs .....	7-18
Télécommande PKZ2 .....	6-14
Télérupteurs .....	1-57
Tenue aux courts-circuits .....	8-7
Terminal opérateur .....	1-72
Terminal opérateur graphique .....	1-72
Terminal opérateur semi-graphique .....	1-72
Thermistance .....	8-12
Thermistances PTC, Protection des moteurs .....	8-12
Thermistances, relais pour thermistances .....	5-45
Transformateurs de sommation .....	5-38
Types de coordination des démarreurs progressifs .....	2-17
Types de coordination Protection des moteurs .....	8-8

### U

Utilisation d'une self Condensateur .....	8-17
---	------

### V

Verrouillage de retour au zéro	
Disjoncteur-pilote .....	8-111
Récepteur .....	8-110
Schéma de Hambourg .....	8-110
Verrouillage mécanique .....	5-32
Visualisation, easyHMI .....	1-66
Vitesses, enroulements séparés .....	8-53

### X

xEnergy .....	0-14
XSoft .....	1-71

## Notes

---

## Notes

---

## **Belgique**

Moeller Electric N.V. BeNeLux  
Leuvensesteenweg 555 - Ingang 4  
1930 Zaventem

Tél. : +32 (0)2 719 88 41

Fax : +32 (0)2 719 88 55

E-Mail : [info.be@moeller.net](mailto:info.be@moeller.net)

Internet : [www.moeller.be](http://www.moeller.be)

## **Canada**

Moeller Electric Ltd.  
6175 Kenway Drive  
L5T 2L3 Mississauga, Ontario

Tél. : +1 905.542.2323

Fax : +1 905.542.2321

E-Mail : [info@moeller.ca](mailto:info@moeller.ca)

Internet : [www.moellerna.com](http://www.moellerna.com)

## **France**

Moeller Electric S.A.S.  
346, rue de la Belle Etoile  
Paris Nord II - B.P. 51060  
95947 Roissy C.D.G. Cedex

Tél. : +33 1 41 84 50 50

Fax : +33 1 41 84 50 40

E-Mail : [info@moeller-fr.com](mailto:info@moeller-fr.com)

Internet : [www.moeller.fr](http://www.moeller.fr)

## **Luxembourg**

Moeller Electric S.A.  
12, rue Eugène Ruppert  
2453 Luxembourg

Tél. : +352 48 10 81-1

Fax : +352 49 07 82

E-Mail : [info.lux@moeller.net](mailto:info.lux@moeller.net)

Internet : [www.moeller.lu](http://www.moeller.lu)

## **Suisse**

Moeller Electric SA  
Ch. du Vallon 26  
1030 Bussigny

Tél. : +41 (0 21) 637 65 65

Fax : +41 (0 21) 637 65 69

E-Mail : [lausanne@moeller.net](mailto:lausanne@moeller.net)

Internet : [www.moeller.ch](http://www.moeller.ch)

Moeller Electric AG  
Im Langhag 14  
8307 Effretikon ZH

Tél. : +41 (0 52) 354 14 14

Fax : +41 (0 52) 354 14 88

E-Mail : [effretikon@moeller.net](mailto:effretikon@moeller.net)

Internet : [www.moeller.ch](http://www.moeller.ch)

Un réseau mondial :  
[www.moeller.net/address](http://www.moeller.net/address)

E-mail : [info@moeller.net](mailto:info@moeller.net)  
Internet : [www.moeller.net](http://www.moeller.net)  
[www.eaton.com](http://www.eaton.com)

Publié par : Moeller GmbH  
Hein-Moeller-Str. 7-11  
D-53115 Bonn

© 2008 by Moeller GmbH, Allemagne  
Sous réserve de modifications  
FB0200-004FR\_(02/08) ip/Ins/CPI  
Imprimé en Allemagne (11/08)  
Code : 119817



4 015081 176939

**Pour les dépannages, contactez  
votre représentation Moeller  
locale ou directement le Service  
Assistance et dépannage d'urgence.**

Hotline **+49 (0) 180 5 228322 (de, en)**  
Tél. **+49 (0) 228 602-3640**  
Fax **+49 (0) 228 602-61400**

E-Mail : [fieldservice@moeller.net](mailto:fieldservice@moeller.net)  
Internet :  
[www.moeller.net/fieldservice](http://www.moeller.net/fieldservice)

# EATON

*Powering Business Worldwide*

Eaton est un groupe diversifié international de technologie et de services dans les filières Électrique, Hydraulique, Camion et Automobile.

Avec sa division « Electrical Group », Eaton est un leader mondial dans le domaine de la distribution et de la commande de l'énergie. Il fournit des produits et services pour l'alimentation sécurisée et l'automatisation.

La division « Electrical Group » rassemble des marques reconnues telles que Cutler-Hammer®, MGE Office Protection Systems™, PowerWare®, Holec®, MEM®, Santak et Moeller.

[www.eaton.com](http://www.eaton.com)

# MOELLER



An Eaton Brand